

FRESE

per zirconia e disilicati



**Rotary
Dental
Instruments**

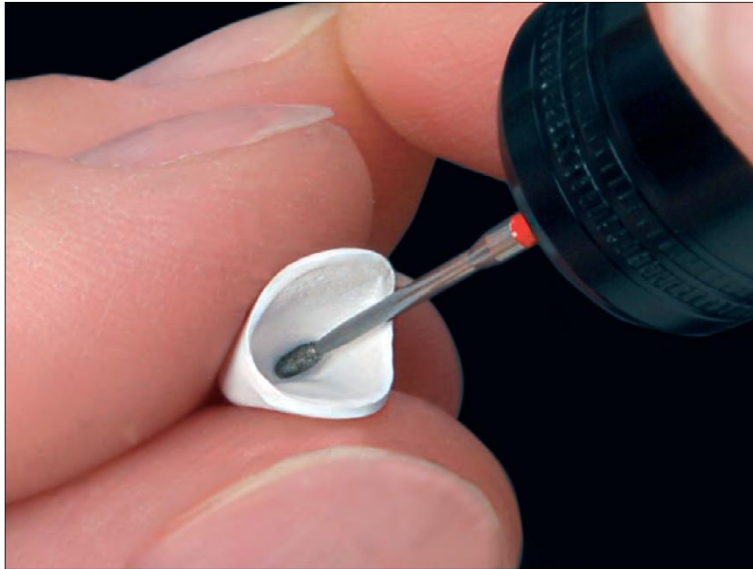
**Laboratorio
Laboratorio
Laboratório**

www.artiglio-italia.it

Procesamiento de dióxido de zirconio

Lavorazione del diossido di zirconio

Processamento de dióxido de zircônio



Dióxido de circonio

Desde el desarrollo de la técnica de copiado y de los sistemas CAD/CAM, el dióxido de circonio se ha introducido en la odontología. La transparencia natural de la luz gracias a un color de base blanco, la elevada resistencia a la flexión de 900-1200 MPa, la baja conductividad térmica y la excelente biocompatibilidad, hacen del dióxido de circonio un material ideal para coronas y puentes.

Diossido di zirconio

Dallo sviluppo della tecnica della copiatura e dei sistemi CAD/CAM, l'ossido di zirconio è entrato di diritto in odontoiatria come materiale per ricostruzioni dentali. La naturale trasparenza alla luce, grazie al colore di base bianco, l'alta resistenza alla flessione di 900 - 1200 MPa, la bassa conduttività termica e l'eccellente biocompatibilità, fanno dell'ossido di zirconio il materiale ideale per la realizzazione di ponti e corone.

Dióxido de zircônio

O dióxido de zircônio é aplicado em medicina dentária, desde o desenvolvimento da técnica de replicação e dos sistemas de CAD/CAM. A translucidez natural da cor branca de base, a elevada resistência à flexão de 900-1200 MPa, a reduzida capacidade de condução de calor e a sua excelente biocompatibilidade, fazem do dióxido de zircônio um material ideal para prótese fixa – coroas e pontes.



4

Z-Cut

Instrumento diamantado Z-Cut HP
Strumenti diamantati Z-Cut HP
Z-Cut Instrumentos diamantados em PM



7

AllCeramic Hybrid

Abrasivos diamantados para cerámica
Abrasivi a legante ceramico, diamantati
Abrasivos cerâmicos, diamantados



8

PrimeCut SL

Discos diamantados con borde sinterizado PrimeCut SL
Dischi diamantati PrimeCut SL sinterizzati sul bordo
Discos diamantados com bordo sinterizado



10

CeraSuperGlaze

Pulidores
Lucidanti
Polidor



Z-Cut

Instrumento diamantado Z-Cut HP

Las nuevas cerámicas de alto rendimiento se han cristalizado como material del futuro para las prótesis dentales. Las características especiales, en particular, las variantes cada vez más duras de las cerámicas de alto rendimiento, plantean exigencias extremas en las preparaciones y en los instrumentos necesarios para ellas.

El diseño de los instrumentos Z-Cut con su extrema dureza, está hecho acorde con las nuevas cerámicas. Este instrumento ofrece una mayor vida útil y un claro y elevado rendimiento de corte como instrumentos estándar.

Las formas especialmente seleccionadas, se ajustan a los requisitos del fabricante del material y facilitan su finalización.

Strumenti diamantati Z-Cut HP

Le innovative ceramiche ad alte prestazioni si sono stabilite come il materiale per il futuro nella odontoiatria protesica. Le speciali proprietà, in particolare modo le sempre più dure varianti delle ceramiche ad alte prestazioni, pongono delle estreme esigenze per la loro lavorazione e ai relativi necessari strumenti.

Il design degli strumenti Z-Cut è calibrato all'estrema durezza delle nuove ceramiche. Gli strumenti hanno così una notevole maggiore durata nel tempo e maggiore capacità di taglio degli strumenti standard.

Le forme scelte in modo speciale sono calibrate alle specifiche dei produttori dei materiali e facilitano la lavorazione finale.

Z-Cut Instrumentos diamantados em PM


As novas cerâmicas de alta performance emergem no campo de prótese dentária como o material do futuro. As propriedades específicas das mesmas, em especial das suas variantes com dureza cada vez mais elevada, colocam exigências extremas no seu processamento e aos instrumentos necessários. O design dos instrumentos Z-Cut foi desenvolvido e harmonizado para a extrema dureza das novas cerâmicas. Estes instrumentos garantem uma capacidade de desgaste e vida útil consideravelmente mais elevadas do que instrumentos standard.

As formas dos Z-cut foram especialmente seleccionadas de acordo com as especificações dos fabricantes dos materiais e facilitam a conclusão final dos trabalhos.

Repasado de dióxido de zirconio sinterizado
Lavorazione dell'ossido di zirconio pressato isostaticamente a caldo (sinterizzato)
Processamento de dióxido de zircónio prensado isostaticamente a quente (sinterizado)

K379 (277)

Huevo
Gemma
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0

Shank

HP K806 104 277 514 ... **K379 - ... F - HP** **014**

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm

K379 (277)

Huevo
Gemma
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,2


Shank

HP K806 104 277 524 ... **K379 - ... M - HPA** **023**

⌚ opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm

K801 (001)

Redondo
Rotondo
Esférica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	021
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	-


Shank

HP K806 104 001 524 ... **K801 - ... M - HP** **021**

⌚ opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm

K847S (172)

Cono, bordes cortantes
Cono, a taglio laterale
Cónica, cortante aos lados



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,6


Shank

HP K806 104 172 524 ... **K847S - ... M - HP** **014**

⌚ opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm

K850 (199)

Cono, punta redondeada
Cono con punta arrotondata
Cónica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0

Shank

HP K806 104 199 524... **K850- ... M-HP** **018** **023**


HP K806 104 199 514... **K850- ... F-HP** **018**

⌚ opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm ⬡

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm ⬡

K856 (198)

Cono, punta redondeada
Cono con punta arrotondata
Cónica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0

Shank

HP K806 104 198 524... **K856- ... M-HP** **016** **018**


HP K806 104 198 514... **K856- ... F-HP** **016** **018**

⌚ opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm ⬡

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm ⬡

K859 (166)

Cono, puntiagudo
Cono a punta
Cónica, pontiaguda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0


Shank

HP K806 104 166 514... **K859- ... F-HP** **018**

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm

K861 (248)

Llama
Fiamma
Chama



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0

Shank

HP K806 104 248 514... **K861- ... F-HP** **014**

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm

Repasado de dióxido de zirconio sinterizado

Lavorazione dell'ossido di zirconio pressato isostaticamente a caldo (sinterizzato)

Processamento de dióxido de zircónio prensado isostaticamente a quente (sinterizado)



Z-Cut HP

K861L
(250)

Llama, largo
Fiamma, lunga
Chama, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	024
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

Shank ISO REF 1

HP ■ K806 104 250 524... **K861L-... M-HP** 024

⌚ Opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm

K863
(250)

Llama
Fiamma
Chama



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0

Shank ISO REF 5

HP ■ K806 104 250 524 ... **K863-... M-HP** 010

HP ■ K806 104 250 514 ... **K863-... F-HP** 012

⌚ Opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm

⌚ Opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm

K881
(141)

Cilindro, punta redondeada
Cilindro con punta arrotondata
Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0

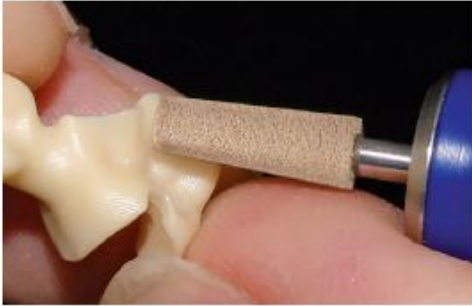
Shank ISO REF 5

HP ■ K806 104 141 524... **K881-... M-HP** 016

HP ■ K806 104 141 514... **K881-... F-HP** 016

⌚ Opt. 18.000 rpm, max. 40.000 rpm

⌚ Opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm



AllCeramic Hybrid

AllCeramic Hybrid

Las propiedades de las cerámicas de óxido y silicato requieren instrumentos de preparación perfectamente coordinados. Con el apoyo de expertos en prótesis dental, se ha logrado desarrollar una nueva mezcla abrasiva.

AllCeramic Hybrid permite la conformación teniendo el mayor cuidado posible con el material. Los abrasivos ofrecen la mayor abrasión en todos los materiales cerámicos. AllCeramic Hybrid está disponible en dos formas diferentes. La unión ofrece una elevada estabilidad y una vida útil rentable.

AllCeramic Hybrid

Le proprietà delle ceramiche a base di ossidi e quelle a base di silicati richiedono degli strumenti di lavorazione perfettamente appropriati. Con l'aiuto di aziende leader nel settore odontotecnico siamo riusciti a sviluppare una nuova miscela abrasiva.

Le AllCeramic Hybrid permettono la lavorazione della forma proteggendo il più possibile il materiale e senza danneggiarlo. I materiali abrasivi permettono una elevatissima capacità di rimozione di tutti i tipi di ceramica. Le AllCeramic Hybrid sono disponibili in due diverse forme. Il legante ha una elevata stabilità e quindi lo strumento ha una lunga durata nel tempo.

AllCeramic Hybrid

As características especiais próprias às cerâmicas de óxido e silicato exigem instrumentos perfeitamente sintonizados para o seu processamento. Com a assistência de técnicos dentários líderes, foi possível desenvolver uma mistura inovadora de materiais abrasivos.

Os instrumentos AllCeramic Hybrid dão forma ao trabalho, tendo em conta um tratamento muito conservador e suave para o material. Os materiais abrasivos permitem a mais elevada potência de desgaste em todos os materiais cerâmicos. O AllCeramic Hybrid encontra-se disponível em 2 formas. A ligação química possui elevada estabilidade e garante assim uma vida útil rentável.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	050	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	13,0	11,0

Shank	ISO	1	
HP	865 104 107 524 050	G901	
HP	865 104 173 524 040		G902

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 10.000-15.000 rpm



PrimeCut SL

PrimeCut SL

El PrimeCut SL de grano medio con borde sinterizado galvánicamente, que viene cosechando éxitos desde hace años, se complementará con una versión de 19 mm de diámetro. Estos trabajos de laboratorio a partir de las piezas en bruto. El pequeño radio permite la conformación de formas redondas.

Una expansión deseable del PrimeCut SL, son los discos con grano fino. Estos han sido desarrollados específicamente para su uso con las nuevas cerámicas de alto rendimiento.

Mediante la sinterización de los márgenes se alcanza por primera vez una vida útil que hasta ahora era imposible. El grano de diamante especial con una estructura de cristal excepcional, ofrece una gran estabilidad de los cantos. Así, se obtiene un tallado perfecto incluso en las cerámicas más duras. El grano fino realiza un tallado sin fisuras y grietas.

PrimeCut SL

I dischi PrimeCut SL, da anni usati con successo, con bordo sinterizzato galvanicamente in granulometria media, vengono ampliati con una versione da 19 mm di diametro. Ciò facilita il lavoro nelle zone difficilmente accessibili, per esempio nella separazione dai grezzi di lavori fresati. La minore curvatura permette la realizzazione di forme arrotondate.

Un ampliamento sensato e desiderato dei PrimeCut SL sono dischi con granulometria più fina, che sono stati specialmente sviluppati per la lavorazione con le nuove ceramiche ad alte prestazioni.

Grazie alla sinterizzazione del bordo è stata raggiunta, per la prima volta, una durata nel tempo ritenuta fino a ora impossibile da ottenere. La speciale granulometria dei diamanti, con una struttura cristallina fuori dal comune, offre una resistenza degli spigoli estremamente elevata. In questo modo possono essere perfettamente rimosse anche le ceramiche più dure. La granulometria fina non lascia strisce o crepe.

PrimeCut SL

A série PrimeCut SL, com a sua margem de grão médio, sinterizada por galvanização e com grande sucesso desde anos, é agora ampliada por uma versão com 19 mm de diâmetro. Estes discos facilitam o trabalho em zonas de acesso difícil, por ex. na separação de trabalhos protéticos, de blocos. O raio reduzido destes instrumentos permite a formação de formas arredondadas.

Uma novidade PrimeCut SL aguardada com expectativa e que faz sentido são os discos com grão fino. Estes foram especialmente desenvolvidos para o trabalho em cerâmicas de alta performance.

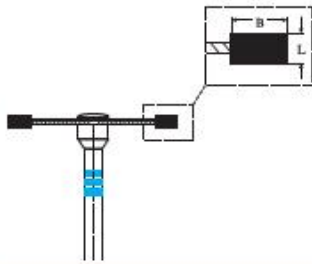
Através da sinterização da margem, são alcançados tempos de vida útil até agora não imaginados. O grão de diamante especial, com a sua estrutura cristalina excepcional, garante uma estabilidade superior nas arestas. Isto possibilita, até em cerâmicas extremamente duras, um desgaste perfeito. O grão fino desgasta sem riscos e fissuras.



Flex

806.104 ...

■ 354



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	190	220
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	3,0
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,3	0,3

Shank 1

HP **806.104. ...**

■ **354.524.190**

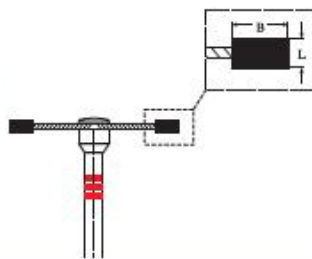
■ **354.524.220**

⌚ opt. 18.000 - 20.000 rpm, max. 25.000 rpm

Flex

806.104 ...

■ 354



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	190	220
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	3,0
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,2	0,2

Shank 1

HP **806.104. ...**

■ **354.514.190**

■ **354.514.220**

⌚ opt. 18.000 - 20.000 rpm, max. 25.000 rpm

■ F	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
■ M	Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524



CeraSuperGlaze

Los materiales cerámicos han tenido un desarrollo continuo en los últimos años. El óxido de zirconia está disponible hoy en día en diferentes colores y diferentes grados de translucidez.

Las cerámicas híbridas de disilicato de litio con componentes de óxido de zirconia generan una mayor estabilidad y un mayor alcance de los puentes. Las mejoras llevadas a cabo amplían las posibilidades de aplicación de los materiales y se ocupan de los cambios de las características físicas. La nueva CeraSuperGlaze tiene en cuenta esta peculiaridad.

Para mejorar las estructuras superficiales de todas las cerámicas, se selecciona una mezcla de grano de diamante, que genera una superficie de alto brillo perfecta.

Negli ultimi anni i materiali ceramici si sono continuamente sviluppati. L'ossido di zirconio è oggi disponibile in diversi colori e in diversi gradi di translucenza.

Le ceramiche ibride di disilicato di litio con particelle di ossido di zirconio sono più stabili e possono essere usate per ponti di maggiore lunghezza. I miglioramenti apportati ampliano pertanto le possibilità di utilizzo dei materiali.

Ciò produce però dei cambiamenti nelle loro caratteristiche fisiche, per le quali il nuovo CeraSuperGlaze è stato appositamente realizzato. Per migliorare le strutture superficiali di tutte le ceramiche è stata scelta una miscela di grani di diamante che permette di ottenere una perfetta lucidatura a specchio.

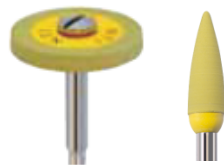
Os materiais cerâmicos sofreram nos últimos anos um desenvolvimento constante. Dióxido de zircônio encontra-se disponível no mercado, em várias cores e graus de translucidez.

Cerâmicas híbridas de disilicato de lítio com componentes de dióxido de zircônio são mais estáveis e permitem a construção de pontes mais extensas. Os aperfeiçoamentos realizados aumentam as possibilidades de aplicação dos materiais e implicam por outro lado alterações das propriedades físicas dos mesmos.

Estas circunstâncias foram tomadas em conta, no desenvolvimento do novo CeraSuperGlaze.

Uma mistura especial de grão diamantado foi selecionada, para aperfeiçoar a estrutura de superfície de todos os tipos de cerâmica. Isto cria uma superfície de alto brilho perfeito.

CeraSuperGlaze



Tamaño / Grandezza / Tamanho ø 1/10 mm	170	040
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	2,5	14,0
Shank		
HP 804 104 372 514 170	REF	P1040
HP 804 104 243 514 040	REF	P2040

opt. 7.000 rpm

Como hacer un pedido • Come ordinare • Como fazer um pedido

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

Código de forma NTI
Codice della figura NTI
Número de figura NTI

Código de forma/Número ISO
Codice della forma/codice ISO
Número de forma/número ISO

Código de colores
El código de colores indica el tamaño respectivo del grano.
Contrassegno colorato
Il contrassegno colorato indica il grano.
Marcação de cor
A marcação de cor indica o tamanho do grão.

Símbolos para su aplicación
Simbolo d' utilizzo
Símbolos para aplicação

Esquema 1:1
Figura rapporto 1:1
Desenho 1:1

Unidades por empaque (1 ud.)
Quantità nella confezione (1 pezzo)
Quantidade por embalagem (1 peça)

862 (274)
Llama
Fiamma
Chama

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	14,0

Shank ISO REF 1

HP ■ 806 104 274 544 ... **862 - ... SC - HP** **060**

Número ISO + Tamaño

Codice ISO + dimensione

Número ISO + Tamanho

Nº de referencia NTI

Codice d'articolo NTI

Número de referência NTI

Nº de referencia NTI
Codice d'articolo NTI
Número de referência NTI

Código de forma	Tamaño	Tamaño del grano	Tipo de vástago y longitud
Codice forma	Diametro	Grano	Tipo di gambo e lunghezza complessiva
Número de figura	Tamanho	Tamanho de grão	Tipo da haste e comprimento total

REF

8 6 2 - 0 6 0 S C - H P

Codificación internacional de colores para instrumentos diamantados DIN EN ISO 7711-3 Codifica colori internazionale per strumenti diamantati Codificação de cor internacional para instrumentos de diamante

	M 64 - 126 µm ISO 524	Estándar Standard médio	Sin anillo/anillo azul senza anello/anello blu Sem anel / anel azul
	□ UF 15 µm ISO 494	Ultrafino Ultrafine Ultrafino	Anillo blanco anello bianco Anel branco
	■ SF 10 - 36 µm ISO 504	Superfino Superfine Superfino	Anillo amarillo anello giallo Anel amarelo
	■ F 27 - 76 µm ISO 514	Fino Fine Fino	Anillo rojo anello rosso Anel vermelho
	■ C 107 - 181 µm ISO 534	Grueso Grossa Grosso	Anillo verde anello verde Anel verde
	■ SC 151 - 213 µm ISO 544	Supergrueso Supergrossa Supergrosso	Anillo negro anello nero Anel preto

FRESE

per zirconia e disilicati



ARTIGLIO



ARTIGLIO SNC DI BENECCHI LINO E C.

Strada Naviglia, 3

43122 PARMA

(Italy)

Tel. +39 0521 78.25.04

Fax +39 0521 77.46.25

marketing@artiglio-italia.it

www.artiglio-italia.it